



mir wëllen iech ons
heemecht
weisen

RAPPORT

ANNUEL 2022

dialogue interculturel · intégration culturelle



Sommaire

- 01 Mot du Président:
Serge Tonnar
 - 02 La situation actuelle
 - 03 L'asile au Luxembourg:
2022
 - 04 Nos projets
 - 05 ... projets
 - 06 *fënster*
 - 07 Témoignages
 - 08 Équipe
 - 09 Partenaires
 - 10 Annexe 1 : rapport d'activité
détaillé
- 

Mot du Président



Rien ne nous ferait plus plaisir que de dissoudre notre association. Dans un monde idéal, en paix, la société n'aurait effectivement pas besoin de nos services. Mais les crises internationales se multiplient, et le flux d'êtres humains à la recherche d'un peu de paix et de sécurité, continue inlassablement et bat même de nouveaux records. Et c'est la société civile qui fait le travail d'accueil des réfugié·e·s, d'intégration et de dialogue interculturel, travail nécessaire au maintien de la paix sociale chez nous. Le Luxembourg doit se donner des moyens conséquents pour soutenir ce travail, fait par ses citoyen·ne·s. L'engagement bénévole est nécessaire, mais ne suffit plus, il faut des professionnel·le·s dévoué·e·s et talentueux·ses, comme celles de *Mir wëllen iech ons Heemecht weisen*, qui mènent une action cohérente et concertée.

Notre action se trouve à la croisée de la culture, de l'accueil et de l'intégration. En 2022 nous avons tenté, en vain, de rassembler les trois Ministères en question, pour obtenir un soutien commun et garantir ainsi une longévité à notre association. Nous pouvons néanmoins continuer à compter sur le conventionnement avec le Ministère de la Culture et nous venons de lancer un projet sur 18 mois soutenu par le fonds « Asile, migration et intégration ». Nous continuons à dépendre aussi de la bonne volonté de nos donateurs et de l'engagement de nos nombreux partenaires. Nous plaidons aujourd'hui, plus que jamais, pour une vision politique plus horizontale de l'intégration, à travers tous les secteurs, et pour une plus grande importance pour le dialogue interculturel dans les priorités sociétales. Seul l'humanisme peut nous protéger contre la barbarie.

Serge TONNAR

Président

La situation actuelle



Depuis 2015, *Mir wëllen iech ons Heemecht weisen* ASBL s'investit pour l'intégration des demandeurs et des bénéficiaires de protection internationale à travers un programme d'échange interculturel.

L'année 2022 a été marquée par une dégradation de la situation des réfugié·e·s au niveau mondial, de nombreux conflits se sont intensifiés et de nouveaux sont apparus. On a observée une forte mobilisation pour les réfugié·e·s ukrainien·ne·s, soutenue par la volonté politique au niveaux européen et local. **Nous restons optimistes et témoignons de la prévalence de la solidarité malgré les défis sociaux, politiques et économiques de l'année écoulée.**

Parmi les seize situations d'urgence comptées par le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugié·e·s, l'invasion de l'Ukraine nous a rappelé que la vie peut changer en un instant. Le travail d'intégration culturelle n'a jamais été aussi important et nous nous devons, en tant que société d'accueil, d'utiliser nos privilèges pour aider ceux·elles qui fuient les persécutions.

En 2022, *Mir wëllen iech ons Heemecht weisen* a modifié son approche afin d'approfondir les échanges entre la population locale et les réfugié·e·s. Notre travail est fondé sur l'idée que l'intégration fonctionne réciproquement : une société d'accueil doit s'adapter tout autant qu'un·e nouvel·le arrivant·e. Nos activités tissent des liens entre les participant·es dans l'espoir de briser les stéréotypes et de réduire la peur de l'autre et de l'inconnu.

Merci d'être à nos côtés.

#refugeeswelcome

L'asile au Luxembourg en 2022



4947

ont obtenu
le statut de
protection
temporaire*

2100 demandes d'asile enregistrées

741 accords du statut de protection internationale

5244 demandes de protection temporaire*

260 accords du statut de la protection subsidiaire

**directive européenne de protection uniquement mis en oeuvre suite à la crise ukrainienne*

Les dix pays d'origine principaux des demandeurs d'asile:

1. Syrie (950)
2. Érythrée (330)
3. Afghanistan (165)
4. Turquie (88)
5. Vénézuela (75)
6. Iran (34)
7. Algérie (30)
8. Tunisie (28)
9. Éthiopie (25)
10. Guinée-Conakry (24)

197 Refus de la protection
internationale

127 Personnes transférées vers
des États membres
appliquant le règlement
Dublin

57 Personnes transférées vers
le Luxembourg

Nos projets



78 activités • 601 bénéficiaires
dont 341 réfugiés & 260 résidents



Shamama

La migration forcée sous l'œil théâtrale. *Shamama* est un projet de théâtre de marionnettes, conçu, mis en scène et réalisé par des participant·e·s originaires de l'Afghanistan et du Luxembourg. Le projet s'est déroulé sur un an avec des ateliers réguliers entre Differdange et Lasauvage.

Ce projet est né d'une série d'ateliers de théâtre qui ont favorisé le dialogue interculturel entre une équipe mixte de bénévoles, de réfugié(e)s et de professionnel·le·s. L'histoire de *Shamama* relate le parcours vécu par les réfugié·e·s afghans impliqué·e·s dans ce projet. Le titre de la pièce fait référence à une des deux bouddhas de Bamiyan, statues monumentales du VI^e siècle au centre de l'Afghanistan et détruites par le Taliban en 2001.

Shamama était une collaboration avec Poppespënnchen ASBL dans le cadre d'Esch 2022, avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.



Kulturausfluch

Les sorties culturelles permettent aux bénéficiaires de sortir de leur quotidien et faire connaissance lors d'un spectacle, un concert ou une visite guidée. Un grand merci à nos partenaires culturels qui soutiennent le projet en nous offrant des billets, notamment le Grand Théâtre et les musées de la Ville de Luxembourg, l'Abbaye de Neumünster, le Centre des arts pluriels Ettelbrück et le Théâtre d'Esch.



... projets



MUDAM



Le MUDAM est un de nos partenaires avec qui nous collaborons régulièrement. Une fois par mois, le musée offre une visite interactive de l'exposition en cours. Au long de la visite, des paires composées de nouvelle·aux·s arrivants et de résident·e·s luxembourgeois·es reçoivent des exercices de dessin pour leur aider à interpréter les oeuvres d'art. Les sourires que vous voyez sur les photos de gauche témoignent des moments d'intimité entre les participant·e·s au milieu de croquis désordonnés et de réflexions sur l'art moderne.



Échecs en famille

Le projet d'échecs a été spécialement conçu pour répondre aux besoins des familles dans une structure d'hébergement de primo-accueil. Nous travaillons en collaboration avec le club Chess Stars Luxembourg, dont l'entraîneur est également membre de la commission sociale de la section luxembourgeoise de la Fédération mondiale d'échecs. Ce fut une heureuse surprise pour tous d'accueillir un bénévole luxembourgeois de l'équipe nationale d'échecs, une personne qui soutient notre travail depuis 2015. Nous avons été particulièrement ravis de voir autant de mères et de filles participer au projet.



Ateliers de cuisine

Suite au COVID-19, nous avons enfin pu relancer l'activité la plus populaire - les ateliers de cuisine. Chaque participant·e prépare un plat et partage la recette avec le groupe. L'échange et le dialogue se font très naturellement puisque la nourriture est préparée et dégustée ensemble autour d'une grande table.

fënster

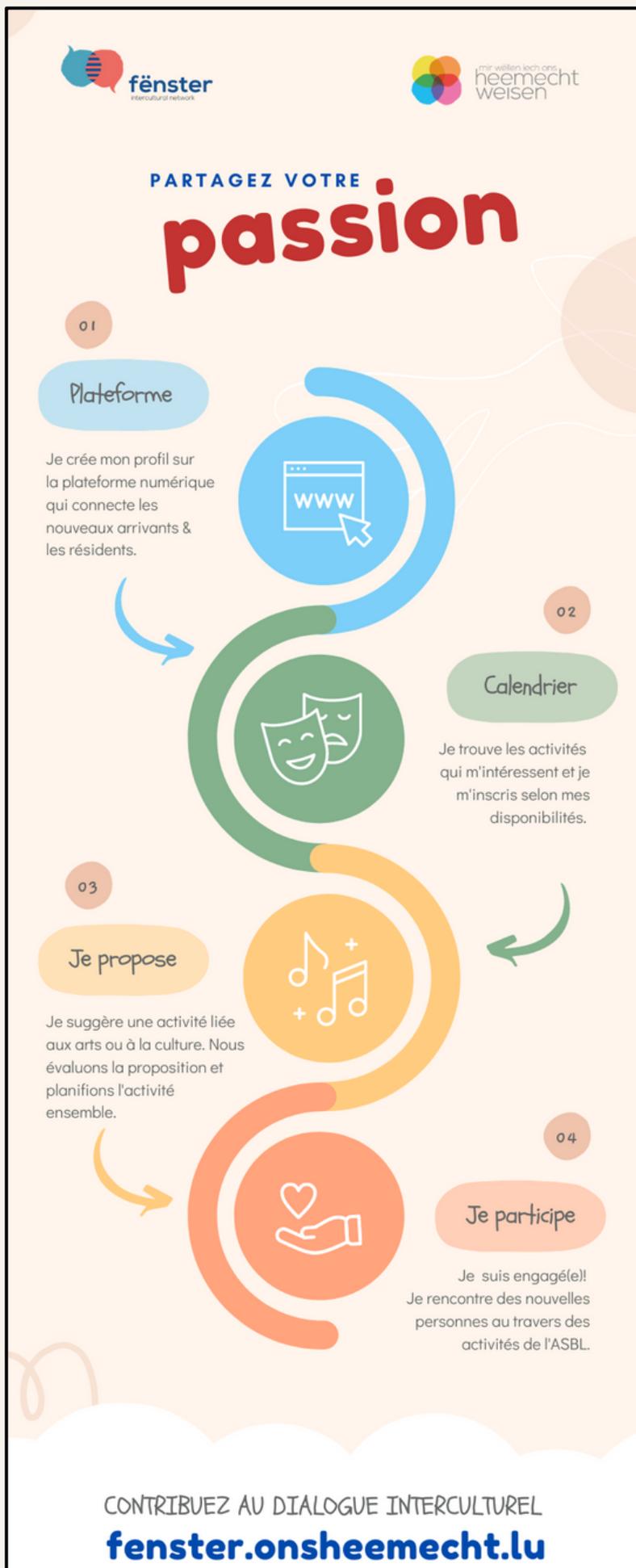


62 utilisateurs

La plateforme numérique *fënster* est opérationnelle depuis un an. Elle permet aux bénéficiaires de proposer leurs idées pour des activités.

En ce qui concerne la professionnalisation de notre ASBL, cet outil nous a permis de formaliser les demandes d'activités. Une partie du travail se fait hors-ligne en visitant les structures d'hébergement, afin de faire connaissance avec des nouveaux arrivants. Dès qu'une relation de confiance est établie, les bénéficiaires se sentent plus à l'aise de suggérer leurs propres idées.

Cette relation de confiance que nous entretenons avec nos bénéficiaires leur permet de partager leurs passions avec nous et de développer un sentiment d'appartenance.



Témoignages



“

I have taken charge of my own integration as I await an answer for my asylum application. I have been to every different type of Ons Heemecht activity and I can affirm that along with bringing me close to great cultural activities, it has helped me meet people and make friends. - R.

“

I've volunteered in a lot of organisations but never before have I had the chance to get to know people through common interests. The shared humanity I experience with Ons Heemecht does not compare to the hours I've spent folding envelopes. - D.



“

For me, today was about getting out of the camp, sharing the cooking experience and enjoying a meal together. Even my mom (who is still learning the languages) had a good time. We want to do more activities like this. - S.



L'équipe



Conseil d'administration 2022

Serge TONNAR (Président)
Christiane KRECKÉ (Trésorière)
Nathalie SIMON (Secrétaire)
Sabine TONNAR
Martine WILTZIUS
Misch DONVEN
Arend HEROLD
Rita NEU

Chargées de projet

Patricia ABDELNOUR
Chargée de programmation

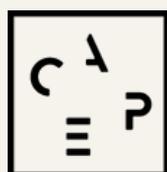
Maida HALILOVIC
Chargée de communication

Sarah KETEMA
Chargée de direction

Partenaires



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



CENTRE
DES ARTS
PLURIELS
ETTELBRUCK



Annexe 1

Rapport d'activités détaillé

Date	Type d'activité	Partenaire	Commune	Descriptif	Réfugiés	Résidents	Total présences
11/01/2022	Atelier	Heemecht	Luxembourg	Dance workshop	7	1	8
12/01/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	4	5	9
18/01/2022	Atelier	Heemecht	Luxembourg	Dance workshop	7	1	8
19/01/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	3	6
25/01/2022	Atelier	Heemecht	Luxembourg	Dance workshop	7	1	8
28/01/2022	Atelier	World Chess Fed.	Strassen	Chess workshop	7	2	9
05/02/2022	Sortie	Neimenster	Luxembourg	Photography exhibit	5	4	9
11/02/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Ballet show	3	4	7
16/02/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	5	4	9
19/02/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
22/02/2022	Atelier	Heemecht	Luxembourg	Dance workshop	7	1	8
24/02/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	4	2	6
26/02/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Puppet workshop	7	4	11
26/02/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
05/03/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
12/03/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
19/03/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
25/03/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	4	3	7
26/03/2022	Sortie	Heemecht	Esch	Historic walking tour	4	4	8
26/03/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
12/04/2022	Atelier	Heemecht	Luxembourg	Calligraphy workshop	5	3	8
13/04/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidée	1	5	6
21/04/2022	Atelier	World Chess Fed.	Strassen	Chess workshop	5	2	7
30/04/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
18/05/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	5	1	6
18/05/2022	Sortie	Heemecht	Hunnebour	Hike	2	2	4
20/05/2022	Atelier	World Chess Fed.	Strassen	Chess workshop	6	2	8
28/05/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
02/06/2022	Sortie	Heemecht	Luxembourg	City walk & coffee	4	1	5
04/06/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
11/06/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
16/06/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	3	6
17/06/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
18/06/2022	Sortie	Heemecht	Mersch	Fenster hike?	3	3	6
19/06/2022	Sortie	Commune Hesper	Hesperange	Fête de l'amitié	2	10	12
22/06/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	4	3	7
24/06/2022	Atelier	Poppespënnchen	Differdange	Shamama	6	5	11
26/06/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	1	4
30/06/2022	Atelier	World Chess Fed.	Strassen	Chess workshop	6	3	9
01/07/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	5	1	6
08/07/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
13/07/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidée	5	6	11
15/07/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
04/08/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
07/08/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
27/08/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
28/08/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
02/09/2022	Atelier	EU Youth Parliament	Luxembourg	Sensibilisation	2	20	22
03/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
04/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
06/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
08/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
11/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
13/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
17/09/2022	Spectacle	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	33	39
17/09/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
21/09/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	17	3	20
21/09/2022	Spectacle	Ukrainescht Haus	Strassen	Fête	40	36	76
03/10/2022	Sortie	3CL	Luxembourg	3 du Trois	2	2	4
05/10/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	3	6
19/10/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	19	12	31
20/10/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	1	1	2
22/10/2022	Sortie	KUFA	Esch	Kulturausflug	2	4	6
25/10/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	4	2	6
28/10/2022	Atelier	World Chess Fed.	Strassen	Chess workshop	5	2	7
12/11/2022	Atelier	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	6	5	11
13/11/2022	Spectacle	Poppespënnchen	Lasauvage	Shamama	8	12	20
16/11/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	25	3	28
19/11/2022	Atelier	Kamellebuttek	Esch	Atelier de cuisine	5	5	10
23/11/2022	Sortie	VDL	Luxembourg	Museum w/babies	2	1	3
24/11/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	4	2	6
29/11/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	5	2	7
08/12/2022	Sortie	VDL	Luxembourg	Adventsirkus	18	2	20
09/12/2022	Atelier	ONA	Bourscheid	Adventsfensternen	12	19	31
14/12/2022	Sortie	MUDAM	Luxembourg	Visite guidé	16	2	18
14/12/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	3	6
16/12/2022	Sortie	Heemecht	Luxembourg	Xmas market	6	3	9
21/12/2022	Sortie	Grand Théâtre	Luxembourg	Kulturausflug	3	3	6
				Totaux:	341	260	601



mir wëllen iech ons
heemecht
weisen

ÄDDI A MERCI.

